

CHILLY

DE

WASSERKÜHLMASCHINE
KOMPAKTKÜHLER ALS TISCHGERÄT

GB

WATER CHILLER
COMPACT PLUG-IN WATER CHILLER

FR

REFROIDISSEUR D'EAU
REFROIDISSEUR COMPACT, SYSTEME DE TABLE

ES

REFRIGERADOR DE AGUA
REFRIGERADOR COMPACTO, SISTEMA DE MESA

IT

REFRIGERATORE D'ACQUA
REFRIGERATORE COMPATTO, SISTEMA DA TAVOLO

HR

RASHLADNIK VODE
KOMPAKTNI STOLNI UREĐAJ



RM d.o.o.

Cehovska 8 • HR-34000 Požega

Tel: +385 (0) 34 274 - 511

Fax: +385 (0) 34 274 - 421

www.rm-tepes.hr • rm@po.t-com.hr

KREYER

DE

WASSERKÜHLMASCHINE CHILLY

- Kompakt, leistungsstark -

ANWENDUNGEN:

- Kontrolle der Gärtemperatur
- Weinstabilisierung
- Raumklimatisierung
- Flexibel dank Schnellkupplungen

TECHNISCHE DATEN:

- Kühlwassertemperatur von + 25°C bis -10°C
- Rahmen und Stahlteile überwiegend aus ELO – verzinktem und lackiertem Stahl
- Umweltfreundliches Kältemittel R 407 C
- Alle Antriebe mindestens Schutzart IP 44
- Leistungsbereich von 2-5 kW
- Außen liegende Wasserstandsanzeige

GB

WATER CHILLER CHILLY

- Compact, powerful -

APPLICATIONS:

- Control of fermentation temperature
- Stabilization of tartaric crystals
- Air-conditioning of rooms
- Flexible due to quick couplers

CAPABILITY CHARACTERISTICS:

- Cooling water temperature from +25° C to -10° C
- Housing mainly made out of ELO galvanised and coated steel
- Non-polluting refrigerant R 407 C
- Chiller IP 44 minimum
- Cooling capacity from 2-5 kW
- External water gage

FR

REFROIDISSEUR D'EAU CHILLY

- Compact, très performant -

APPLICATIONS:

- Contrôle de la température de fermentation
- Stabilisation du vin à basse température
- Utilisation en climatisation
- Flexible grâce à des coupleurs rapides

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

- Température d'eau glacée réglable de +25°C jusqu'à -10°C
- Châssis et autres parties en acier zingué (ELO) et laqué
- Réfrigérant écologique R 407 C
- Protection électrique IP 44 au minimum
- Puissances de réfrigération de 2 à 5 kW
- Afficheur d'eau extérieure

ES

REFRIGERADOR DE AGUA CHILLY

- pequeño, potente -

APLICACIONES:

- Control de la temperatura de fermentación
- Estabilización del vino a baja temperatura
- Utilización en la climatización
- Flexible gracias a acopladores rápidos

CARACTERISTICAS TECNICAS:

- Temperatura del agua helada regulable de +25°C hasta -10°C
- Carrocería y otros partes principalmente en acero cincado (ELO) y barnizado
- Refrigerante ecológico R 407 C
- Protección eléctrica IP 44 al menos
- Potencia de 2 – 5 kW
- Cartelero de agua exterior

IT

REFRIGERATORE D'ACQUA CHILLY

- compatto, efficiente -

APPLICAZIONI:

- Controllo della temperatura di fermentazione
- Stabilizzazione di vini a bassa temperatura
- Climatizzazione di ambienti
- Flessibile grazie ad accoppiatori rapidi

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Temperatura di lavoro acqua gelida da +25°C a -10°C
- Carrozzeria ed altre parti prevalentemente in acciaio zincato (ELO) e verniciato
- Refrigerante ecologico R 407 C
- Protezione elettrica IP 44 al menos
- Potenza da 2 a 5 kW
- Visualizzatore d'acqua esterno

HR

RASHLADNIK VODE CHILLY

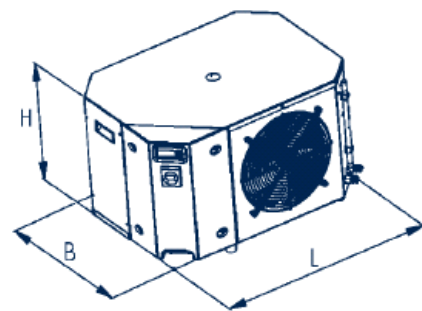
- Kompaktan, snažan -

PRIMJENA:

- Kontrola temperature fermentacije
- Stabilizacija vinskog kristala
- Sobni klima uređaj
- Fleksibilan zbog brze spojnice

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

- Temperatura rashladne vode od +25°C do -10°C
- Kućište uglavnom izrađeno od ELO pocinčanog čeličnog lima
- Prihvatljivo rashladno sredstvo R 407 C
- IP 44 minimalna zaštita od vlage
- Kapacitet hlađenja 2 – 5 kW
- Vanjski pokazivači stanja vode

**TECHNISCHE DATEN · TECHNICAL DATA · DONNEES TECHNIQUES · DATOS TECNICOS · DATI TECNICI · TEHNIČKI PODACI**

		Chilly 25	Chilly 35	Chilly 45				Chilly 25	Chilly 35	Chilly 45				Chilly 25	Chilly 35	Chilly 45					
Umgebungs-temperatur	Wasser	Kühlleistung			Wasserdruck Pumpe			Temperatura dell'ambiente	Acqua	Potencia frigorifica			Presión de la bomba								
Ambient air	Water	Cooling capacity			Water pressure pump			2,9	2,6	2,3	Temperatura dell'ambiente	Acqua	Potenza frigorifica			Pressione della pompa			2,9	2,6	2,3
Température de l'ambiance	Eau	Puissance frigorifique kW			Pression de la pompe Bar (g)						Temperatura zraka	Voda	Kapacitet hlađenja kW			Visina dobove pumpe Bar (g)					
32°C	10	2,1	2,74	3,75	Bei Fördervolumen			7,2	10,0	12,9	32°C	10	2,1	2,74	3,75	A un caudal de			7,2	10,0	12,9
	15	2,45	3,56	4,52	Delivery volume pump							15	2,45	3,56	4,52	A una portata di					
	20	2,81	4,39	5,48	À un débit transport de (l/min)							20	2,81	4,39	5,48	Količina dobove pumpe (l/min)					
37°C	10	1,64	2,24	3,45	Wasseranschlüsse – Schnellkupplungen für			6+9 mm	6+9 mm	6+9 mm	37°C	10	1,64	2,24	3,45	Conexiones de agua - Conexiones rápidas para			6+9 mm	6+9 mm	6+9 Mm
	15	2,06	3,08	4,39	Water connection – Quick-couplers for							15	2,06	3,08	4,39	Collegamenti d'acqua – Collegamenti rapidi per					
	20	2,47	3,92	5,34	Raccordements d'eau – Raccords rapides pour							20	2,47	3,92	5,34	Priključci vode – Brzi priključci					
42°C	10	1,39	1,74	3,04							42°C	10	1,39	1,74	3,04						
	15	1,81	2,58	3,87								15	1,81	2,58	3,87						
	20	2,23	3,42	4,69								20	2,23	3,42	4,69						

Länge / Breite / Höhe · Length / Width / Height · Longueur / Largeur / Hauteur · Longitud / Ancho / Altura · Lunghezza / Larghezza / Altezza · Comprimento / Largura / Altura:
Chilly 25: 705 mm x 510 mm x 450 mm; **Chilly 35 & 45:** 755 x 600 x 500 mm.

Weitere technische Angaben: www.kreyer.com | More technical information: www.kreyer.com | Plus d'informations techniques: www.kreyer.com | Más de informaciones técnicas: www.kreyer.com | Più d'informazioni tecniche: www.kreyer.com | Više tehničkih informacija: www.kreyer.com.